

PROGRAMA DE CURSO

Nombre del curso (en castellano y en inglés)				
Práctica 2: Observación y acercamiento a los estudiantes / Practicum 2: An introduction to understanding student learning in the EFL classroom				
Escuela	Carrera (s)		Código	
Escuela de Educación	Pedagogía en Inglés para la Enseñanza Básica y Media		PIN3902	
Semestre	Tipo de actividad curricular			
Semestre 6	Obligatoria			
Prerrequisitos			Correquisitos	
Práctica 1			-	
Créditos SCT	Total horas a la semana	Horas de Estadia_práctica en establecimiento ¹	Horas de cátedra, seminarios, laboratorio, etc.	Horas de trabajo no presencial a la semana
6	10,5	5	1,5	4
Ámbito	Competencias a las que tributa el curso		Subcompetencias	
Práctica, reflexión e investigación	<p>3.5. Generar oportunidades de aprendizaje diversas en relación con el desarrollo integrado de habilidades lingüísticas receptoras y productivas.</p> <p>5.1. Reflexionar críticamente sobre la propia práctica y modificarla en forma continua según los requerimientos de los estudiantes y de la comunidad escolar para la mejora de prácticas pedagógicas e institucionales.</p> <p>5.2. Investigar problemáticas vinculadas a su ejercicio profesional con</p>		<p>3.5.1. Planificar actividades en torno a distintas situaciones comunicativas que se caracterizan por ser significativas, desafiantes y motivadoras.</p> <p>5.1.1. Observar y analizar prácticas pedagógicas propias y de otros docentes para identificar aspectos relevantes de la enseñanza y estrategias efectivas que promuevan el aprendizaje.</p> <p>5.1.2. Observar y analizar las dinámicas escolares dentro del aula con foco en las diversas necesidades de sus estudiantes.</p> <p>5.1.3. Identificar la supervisión y retroalimentación de pares, docentes experimentados u otros actores educativos como instancia de aprendizaje y como una oportunidad de alianza estratégica.</p>	

¹ Las horas de práctica en el establecimiento corresponden a 40 horas total, distribuidas en 8 semanas de 5 horas una vez en la semana.

	el fin de mejorar sus propias	
	<p>prácticas y generar nuevos conocimientos.</p> <p>5.3. Actuar de acuerdo a la ética de su profesión, promoviendo el respeto por los derechos humanos, la valoración de la diversidad y la responsabilidad profesional sobre sus propias acciones.</p>	<p>5.1.5. Tomar decisiones pedagógicas pertinentes y acertadas según las necesidades que surgen dentro del aula.</p> <p>5.1.6. Comunicar, de manera pertinente, los resultados de su observación y análisis a distintos actores de la comunidad educativa.</p> <p>5.2.2. Analizar su práctica pedagógica y la de su centro educativo para identificar problemas educativos y generar preguntas sobre estos.</p> <p>5.2.3. Fundamentar sus métodos de observación y análisis en evidencia actualizada y pertinente, proveniente de la investigación en educación.</p> <p>5.2.4. Diseñar y aplicar diversos procedimientos de recolección, análisis e interpretación de información.</p> <p>5.2.5. Proponer acciones para enfrentar problemas identificados en su práctica profesional, fundamentadas en el análisis y la interpretación de la evidencia.</p> <p>5.3.1. Actuar de manera efectiva y responsable frente a las problemáticas y dilemas éticos que surgen en la práctica docente.</p> <p>5.3.2. Ejercer su profesión sobre la base del respeto y la equidad, valorando las necesidades y opiniones de todos los actores de la comunidad educativa.</p>
Propósito general del curso		
<p>El propósito de este curso es proporcionar a los futuros docentes una experiencia acotada de participación en el proceso de aprendizaje de estudiantes del sistema educacional chileno. Esta práctica se enfoca en la observación y diagnóstico referidos a un estudiante o a un grupo pequeño de estos (máximo cuatro casos). La experiencia se realiza en un contexto que implica, además, la observación de clases y la reflexión sobre las relaciones de los estudiantes con los diferentes actores de la comunidad y del sistema educativo, en orden a fortalecer su capacidad de reflexión como futuros docentes, así como su capacidad de integrar teoría y práctica.</p>		

Resultados de Aprendizaje (RA)	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Reconocen aspectos relevantes del desarrollo y aprendizaje de niños y jóvenes vinculado al marco curricular de la disciplina a través de la observación y análisis de prácticas pedagógicas. (5.1.1) 2. Analizan estudio de caso (escrito/video) y sus propias prácticas para comprender procesos de aprendizaje, fortalezas y potencialidades de los estudiantes. (5.1.1) (5.1.2) 3. Identifican instrumentos de diagnóstico sobre el proceso de aprendizaje de los estudiantes observados, con el fin de analizar sus resultados y dar fundamento a su diseño. (5.2.2)(5.2.3)(5.2.4) 4. Colaboran con los docentes en el diseño de experiencias de aprendizaje, considerando los aspectos de contextualización, entrevista y toma de decisiones que da paso a la retroalimentación. (3.5.1) (5.1.3) 5. Diseñan propuestas de implementación de experiencias de aprendizaje basadas en su observación y diagnóstico del grupo con el fin de socializar el proceso y sus resultados con pares y docentes. (5.1.5) (5.1.6) 6. Reflexionan sobre la ética y responsabilidad docente a partir del estudio de casos o situaciones hipotéticas/problemáticas educativas. (5.3.1) (5.3.2) 	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
1	1, 2 , 5	Factores del aprendizaje de niños, niñas y jóvenes	4
Contenidos		Indicadores de logro	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Factores relevantes del aprendizaje: motivación, edad, niveles, autonomía, estilos de aprendizaje, diversificación de la enseñanza. 2. Marco para la Buena Enseñanza (MBE) - Dominio B. 3. El status y las competencias en inglés en el aula chilena. 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Identifica el contexto educativo en el cual se encuentran insertos/as. 2. Identifica factores relevantes del aprendizaje de niños, niñas y jóvenes a partir de sus propias características. 3. Analiza el dominio B del MBE a partir de experiencias prácticas. 4. Construye Bitácora a partir de preguntas reflexivas orientadoras. 5. Reflexiona en torno a experiencias de aprendizaje para comprender procesos de aprendizaje, fortalezas y potencialidades a partir de experiencias vividas en el centro educativo. 	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
2	2,3,5	Indagación y diagnóstico del curso	5
Contenidos		Indicadores de logro	
1. Instrumentos de Diagnóstico: entrevistas y observaciones de aula. 2. Análisis de entrevistas.		1. Observa casos escritos o videos en relación al aprendizaje de competencias disciplinares dentro del aula chilena correspondientes a la disciplina. 2. Adapta y aplica entrevista a docente disciplinar para indagar sobre las características del proceso de aprendizaje del curso asignado. 3. Aplica instrumentos de observación del aula disciplinar: recursos, tiempo, ambiente, participación, secuencia didáctica, retroalimentación, interacción/mediación, etc. 4. Analiza información obtenida de entrevistas y observaciones para el levantamiento en forma colaborativa del diseño de experiencia de aprendizaje. 5. Reflexiona en torno experiencias de aprendizaje para comprender procesos de aprendizaje, fortalezas y potencialidades.	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
3	4,5	Diseño de experiencias de aprendizaje	6
Contenidos		Indicadores de logro	
1. Programas de estudio de la asignatura: Introducción. 2. Programas de estudio de la asignatura: Orientaciones para implementar el programa y planificar el aprendizaje. 3. Planificación de experiencias pedagógicas acotadas. 4. Análisis de materiales educativos con foco en la pertinencia y adaptación.		1. Planifica colaborativamente con docente propuesta de experiencia de aprendizaje en articulación con alguna competencia disciplinar del programa de estudio para implementarla de manera colaborativa junto a su docente guía. 2. Analiza materiales educativos de la especialidad para atender a la diversidad de su curso foco. 3. Socializan su propuesta de acción y retroalimentan la de sus pares para dar paso a la mejora en cuanto a adecuaciones que consideren pertinentes.	

	4. Reflexiona sobre el proceso completo de práctica y en torno a experiencias de aprendizaje para comprender procesos de enseñanza-aprendizaje, fortalezas y potencialidades.
--	---

Metodologías	Requisitos de Aprobación y Evaluaciones del Curso
<p>El taller de práctica contempla la observación, análisis y reflexión de diversas fuentes de información para realizar un diagnóstico de un grupo de estudiantes (2-4), centrado en explorar los diferentes aspectos involucrados en el proceso de aprendizaje. Para ello, la indagación por medio de pautas de observación de aula y entrevistas a el/la docente de la asignatura, además de la revisión de documentación de apoyo (PEI, planificaciones, libro de clases, planes de acción), que constituyen insumos para la realización de los análisis posteriores.</p> <p>Posterior al diagnóstico realizado, el/la estudiante (en articulación con el/la docente de aula y de taller) realiza experiencias acotadas de aprendizaje en el aula, las cuales analiza, evalúa y reflexiona en el taller de práctica.</p> <p>Así también, el taller con los/las pares y el/la profesor/a tutor/a constituye una comunidad de aprendizaje que facilita la reflexión en torno a la práctica incluyendo el desempeño docente y las sensaciones experimentadas durante el proceso de práctica. Esto será consolidado en productos individuales, tales como informes, portafolios, entre otros.</p> <p>El taller de práctica será dividido en dos momentos cuando sea pertinente: taller y tutorías. El taller busca atender/reflexionar</p>	<p>Sobre la asistencia: Por reglamento, se requiere un 100% de asistencia a sesiones de práctica en el centro, así como también a tutorías de práctica en la Universidad. Solamente las situaciones de salud justificadas debidamente a DAE, Coordinación de Prácticas y Centro Educativo serán aceptadas. En el caso de inasistencia justificada a los CEs, se deben recuperar las horas de ausencia, en acuerdo con los/as docentes guías y de taller. La nota de reprobación del curso por inasistencia corresponde a un 3.8.</p> <p>Sobre las calificaciones:</p> <p>La calificación final del curso consta de dos partes: una de taller y otra de estadía en el centro educativo:</p> <p>NT: Corresponde a las notas de Taller y contempla los productos del Portafolio Docente. La nota final para NT se calcula: $NT = (1)*0,1 + (2)*0,3 + (3)*0,3 + (4)*0,2 + (5)*0,05 + (6)*0,05$</p> <p>NE: Corresponde a las notas de estadía en el centro y contempla el punto (5). La nota final para NE se calcula: $NE = (5.a)*0,5 + (5.b)*0,5$</p> <p>Para la validez de la calificación final será necesario que ambas partes, tanto NT como NE, por sí solas sean aprobadas, es decir, tanto en la parte taller como en la estadía en el centro educativo se obtenga calificación mayor o igual que 4,0. Si esto se cumple, la nota final (NF) del ramo será: $NF = NT*0,8 + NE*0,2$</p>

<p>sobre los temas centrales de las distintas unidades, mientras que las tutorías son un espacio dedicado a los/as estudiantes de manera individualizada y/o grupal.</p>	<p>En caso contrario: Los estudiantes cuya calificación en una de estas partes sea menor o igual que 3,9, reprobarán el curso, considerando como calificación final del curso la nota de la parte deficiente.</p> <p>Evaluaciones de taller: Las siguientes evaluaciones tienen una ponderación de un 80% de la nota final del curso.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Informe de Contextualización educativa (10%) 2. Entrevista y diagnóstico de aprendizajes (30%) 3. Diseño de propuesta (30%) 4. Portafolio Docente: <ol style="list-style-type: none"> 3.1 Reflexión docente (20%) 3.2 Bitácoras (5%) 3.3 Autoevaluación (5%) <p>Evaluaciones de la estadía: Las siguientes evaluaciones tienen una ponderación de 20% de la nota final del curso.</p> <p>Evaluación Centro/Docente Guía (50%)</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Pauta de evaluación de aspectos generales (proceso - calificación formativa). b. Pauta de proceso (final - calificación sumativa). <p>Evaluación Supervisores (50%)</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Pauta de evaluación de aspectos generales (proceso - calificación formativa). b. Pauta de proceso (final - calificación sumativa). <p>Importante: será causal inmediata de reprobación la no entrega de cualquier producto de los talleres sin justificación (ver Art.22 del Reglamento de Prácticas Pedagógicas de la Escuela de Educación) con una nota de 3.8. Cualquier caso particular será analizado por la coordinación de carrera.</p> <p>En caso de entregas atrasadas de productos solicitados en la práctica, por cada hora de retraso se aplicará un descuento de 0,5 puntos a la nota obtenida. Entre horas se realizará un cálculo proporcional cada 15 minutos. El detalle se puede obtener del “Protocolo por no entrega de productos de la Práctica”.</p>
--	---

Bibliografía Fundamental

Harmer, J. (2015). The Practice of English Language Teaching. 5th Ed. New York: Pearson Education ESL.

MINEDUC (2016). Programa de Estudio "Idioma Extranjero: Inglés".

Disponible en:

<https://bibliotecadigital.mineduc.cl/bitstream/handle/20.500.12365/629/MONO-135.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

MINEDUC (2017). Infografía estudio nacional de inglés 3ro Medio 2017.

Disponible en: http://archivos.agenciaeducacion.cl/Ficha_Ingles.pdf

MINEDUC (2020) Priorización curricular Inglés 5to básico a 4to medio.

Disponible en:

<https://www.curriculumnacional.cl/portal/Documentos-Curriculares/Priorizacion-Curricular/Fundamentos-y-Orientaciones/177928:Priorizacion-Curricular-Ingles-5-basico-a-4-medio>

CPEIP (2021) Estándares de la profesión docente. Marco para la buena enseñanza. Biblioteca digital MINEDUC.

Disponible en: <https://estandaresdocentes.mineduc.cl/wp-content/uploads/2021/08/MBE-2.pdf>

Bibliografía Complementaria

Dana, N. & Yendol-Hoppey, D. (2019). The Reflective Educator's Guide to Classroom Research: Learning to Teach and Teaching to Learn Through Practitioner Inquiry. 4th Ed. California: Corwin.

MINEDUC (2017). Estudio nacional de inglés 3ro Medio 2017.

Disponible en: http://archivos.agenciaeducacion.cl/ppt_ingles_III_medio.pdf

Sitio de consulta del MINEDUC: <http://www.mime.mineduc.cl/mvc/mime/portada>

Tomlison, C. (2017). How to differentiate Instruction in Academically Diverse Classrooms. 3rd Ed. Virginia: ASCD.

Watkins, C. Carnell, E & Lodge, C. (2007). Effective Learning in Classrooms. 1st Ed. London: Paul Chapman Publishing.

Wragg, E.C. (2012) An introduction to classroom observation. 2nd Edition. London: Routledge	
Fecha última revisión:	Vania Ramírez O.
Programa visado por:	15-09-2022